

JANNE KUKKONEN

# Vorox

LE TOMBEAU DES DIEUX  
DEUXIÈME PARTIE



casterman



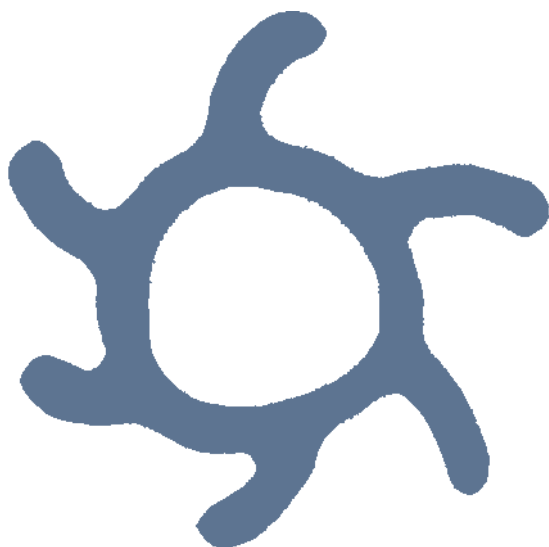
Wong



JANNE KUKKONEN



LE TOMBEAU DES DIEUX  
DEUXIÈME PARTIE



Traduction du finnois : Kirsi Kinnunen  
Couleurs : Kévin Bazot

**casterman**

LA MORT ELLE-MÊME N'A PAS VOULU ACCUEILLIR LYLIA  
EN SON ROYAUME ÉTERNEL. REVENUE CHEZ LES VIVANTS,  
ELLE DOIT RÉPARER SES FAUTES ET DÉTRUIRE ITHIEL.  
MAIS LES RARES ALLIÉS ENCORE CAPABLES DE RÉSISTER AU DIEU DU FEU  
SUFFIRONT-ILS À AIDER LA PETITE VOLEUSE À VAINCRE ?

# Voro

◊ 122 101 1 11 ◊ 17 101 1



QUEL GRIEF ALLUME CHEZ L'HOMME UN TEL RESENTIMENT ?  
QUELLE RANCUNE REND SON SANG SI BOUILLANT ?  
QUELLE FORCE ALORS CALMERA CE TUMULTE MUGISSANT ?

QUI ARRÊTERA DÈS LORS CE FURIEUX OURAGAN ?  
C'EST L'ENNEMI COMMUN QUI ROMPT LA DISCORDE.  
C'EST LA RAGE PARTAGÉE QUI NOUS ACCORDE.

▷ 5 ◁



◁ CACHÉS DANS LES BOIS ▷















VOUS VOILÀ !  
ÊTES-VOUS PRÊTS POUR  
LE DÉPART ?

PRÊTS OU PAS,  
ON N'A PAS  
INTÉRÊT À TRAÎNER.



QUI VOUDRAIT  
S'ATTARDER AU MILIEU  
D'UNE TELLE DÉSOLOGATION...  
VOUS RETROUVÉREZ VOTRE  
CHEMIN, J'ESPÈRE ?

À L'AIDE  
DE TA CARTE,  
ON DEVRAIT Y  
ARRIVER.

JE SUIS DÉSOLE  
DE NE POUVOIR ÊTRE  
PLUS PRÉCIS. VOUS  
IMAGINEZ BIEN QUE MA  
DERNIÈRE VISITE DANS  
CES CONTRÉES EST FORT  
ANCIENNE...



JE NE COMPRENDS  
TOUJOURS PAS COMMENT  
EN ALLANT DANS LE BOIS  
SACRÉ DE LA TRIBU DU FEU  
ON TROUVERA LA CACHETTE  
DE LA DEMOISELLE  
DE LA NUIT ?



VOUS ÊTES  
IMPOSSIBLES !

CROYEZ-VOUS QUE  
C'EST LE MOMENT DE  
VOUS DONNER UN  
COURS MAGISTRAL  
SUR L'HISTOIRE  
ENTIÈRE DU PEUPLE  
HUMAIN ?

SI VOUS AVIEZ JAMAIS  
OUVERT UN LIVRE AU  
COURS DE VOTRE VIE,  
VOUS NE ME POSERIEZ  
PAS CETTE QUESTION ! AU  
CONTRAIRE, CELA AURAIT  
PU NOUS ÉPARGNER  
CETTE SITUATION !





BIEN !  
FAITES ATTENTION  
À VOUS ! MON FILS VA  
RENTRE À LA MAISON ET  
VOUS ACCOMPAGNERA  
JUSQU'À MI-CHEMIN.

POURQUOI IL NE PART  
PAS AVEC VOUS ? UN  
GROS BESTIAU COMME  
LUI VOUS SERAIT  
PLUTÔT UTILE, NON ?



IL POURRAIT ATTIRER L'ATTENTION  
SUR NOUS, CE QUI N'EST PAS  
SOUHAITABLE, MAINTENANT QUE LA TRIBU  
DU FELI N'EST PLUS... POPULAIRE.

PLUS  
POPULAIRE...



ET COMME JE VOUS  
L'AI DÉJÀ DIT, MON FILS  
N'A PAS ÉTÉ CRÉÉ POUR LA  
VIOLENCE. S'IL VOYAGE AVEC  
VOUS, JE N'AURAI AUCUN  
SOUCI À ME FAIRE.

QU'EST-CE QUE  
TU INSINUES ?



HÉ HÉ !  
TON AMI SERA  
EN MESURE DE...

HEU...

... DE VOUS  
PROTÉGER !



FAITES BONNE ROUTE,  
VOYAGEURS DE LA NUIT !

S'IL PLAÎT AUX DIEUX, NOUS NOUS  
RETROUVERONS POUR CÉLÉBRER  
UNE VICTOIRE !

MERCI !  
BONNE  
CHANCE À  
VOUS AUSSI !

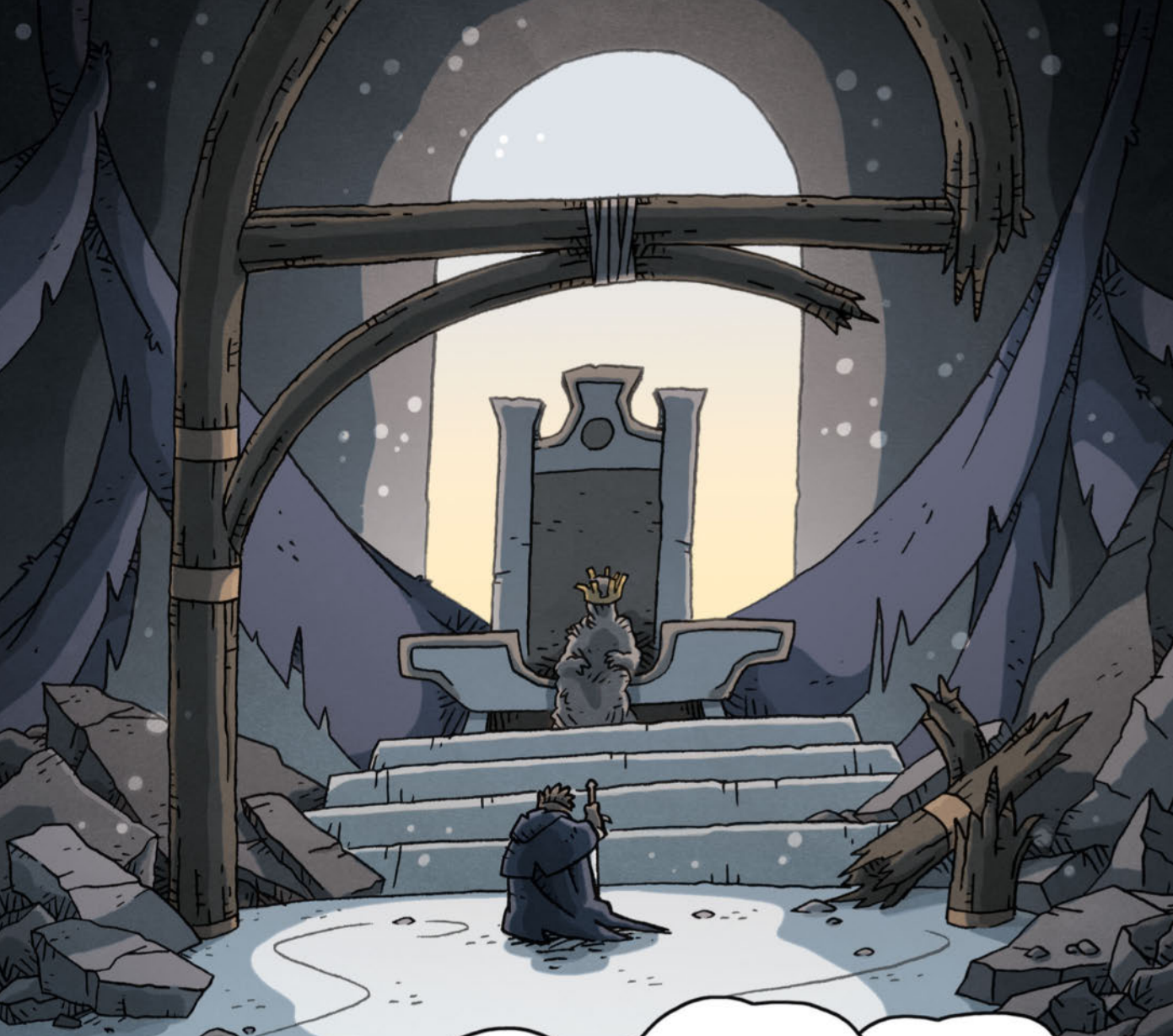


TU CROIS  
QU'ILS VONT RÉUSSIR  
LEUR MISSION ?

CELA N'AURA  
PAS BEAUCOUP  
D'IMPORTANCE SI NOUS NE  
RÉUSSISSONS PAS  
LA NÔTRE !



ET SI ON  
Y ALLAIT ?



VOTRE ALTESSE...



JE DÉPLORE  
SINCÈREMENT  
VOTRE PERTE...



VOUS AURIEZ  
MIEUX FAIT DE  
M'ABANDONNER  
SUR LE CHAMP DE  
BATAILLE, CHAMAN !

IL N'Y A  
PLUS RIEN POUR  
MOI ICI-BAS !






NOUS AVONS  
TOUS TANT  
PERDU.

COMMENT  
COMBATTRE TOUTE CETTE  
HORREUR ?

MAIS NOUS  
POUVONS ENCORE  
BEAUCOUP  
SAUVER.

LE MOMENT NE SERAIT-IL  
PAS VENU D'ADMETTRE  
LA RÉALITÉ ET DE  
CAPITULER ?



MALHEUREUSEMENT  
LA CAPITULATION  
N'EST PLUS UNE  
OPTION. CE BRASIER  
NE S'APAISERA PAS  
TANT QUE NOUS  
NE SERONS PAS  
TOUS RÉDUITS EN  
CENDRES !

NOUS VAINCRONS, OU  
NOUS SUIVRONS LES  
AUTRES DANS  
LA TOMBE !



CE QUI  
DEVAIT ARRIVER  
EST ARRIVÉ...

LE ROI EST MORT...



VIVE  
LE ROI... !



ET QU'EST-CE  
QUE JE DOIS FAIRE  
DE ÇA ? RÉGNER  
SUR UN TAS  
DE CENDRES  
FUMANTES ?



VOUS AVEZ UN CŒUR  
D'OR, MON GARÇON !

PEU D'HOMMES  
HÉSITERAIENT SI ON LEUR  
OFFRAIT LE POUVOIR SUR  
UN ROYAUME.



MON PÈRE  
VOULAIT FAIRE DE MOI  
SON SUCCESEUR,  
MÊME SI ALVAR ÉTAIT L'AÎNÉ.

MAIS JE N'AI  
JAMAIS ASPIRÉ À LA  
COURONNE... À VRAI  
DIRE, L'OBJET MÊME  
ME RÉPUGNE.

QUAND J'AI VU CE QU'ELLE  
A FAIT DE MON PÈRE ET DE  
MON FRÈRE... LA SOIF DU  
POUVOIR EST EFFROYABLE...



JE SAIS.  
CETTE COURONNE EST  
LOURDE À PORTER.

MAIS TEL  
EST VOTRE DEVOIR...

ROI IVAR !